

SÉNAT DE BELGIQUE

SESSION DE 1964-1965.

18 MARS 1965.

Projet de loi modifiant l'article 3 des lois relatives à la réparation des dommages de guerre aux biens privés, coordonnées le 30 janvier 1954.

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DES TRAVAUX PUBLICS (1)
PAR M. **HAMBYE**.

MESDAMES, MESSIEURS,

Le Ministre rappelle les conditions dans lesquelles la Chambre des Représentants a scindé en deux projets celui présenté par le Gouvernement en exécution de la déclaration gouvernementale.

La partie du projet reprise dans le document n° 199 du Sénat et qui tend à supprimer en faveur de certains étrangers des conditions jugées actuellement trop restrictives à leur droit à réparation n'a guère donné lieu à discussion, ni en Commission des Travaux publics, ni en séance publique de la Chambre des Représentants. Il a été voté à l'unanimité, moins 2 abstentions.

(1) Les membres suivants ont participé aux délibérations de la Commission :

MM. Van den Storme, président; Claeys, Decoux, Delor, Feron, Hercot, Neefs, Neybergh, Poncin, Rassart, Scheire, Simoens, Slegten, Stubbe, Vanaudenhove, Van Buggenhout, Van Doninck, Wyn et Hambye, rapporteur.

R. A 6856.

Voir :

Document du Sénat :

199 (Session de 1964-1965) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

BELGISCHE SENAAAT

ZITTING 1964-1965.

18 MAART 1965.

Ontwerp van wet tot wijziging van het artikel 3 van de op 30 januari 1954 gecoördineerde wetten betreffende de herstelling der oorlogsschade aan private goederen.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
OPENBARE WERKEN (1) UITGEBRACHT
DOOR DE H. **HAMBYE**.

DAMES EN HEREN,

De Minister herinnert aan de omstandigheden waarin de Kamer van Volksvertegenwoordigers het ontwerp, dat de Regering heeft ingediend ter uitvoering van de regeringsverklaring, in twee ontwerpen heeft gesplitst.

Het gedeelte van het ontwerp, vervat in het gedrukt stuk n° 199 van de Senaat en dat strekt tot opheffing, ten gunste van bepaalde vreemdelingen, van de voorwaarden die thans worden geacht hun recht op herstel van oorlogsschade al te zeer te beperken, gaf geen aanleiding tot bespreking, noch in de Kamercommissie voor de Openbare Werken, noch ter openbare vergadering van de Kamer. Het werd, op 2 onthoudingen na, met algemene stemmen aangenomen.

(1) De volgende leden hebben aan de beraadslagingen van de Commissie deelgenomen :

De heren Van den Storme, voorzitter; Claeys, Decoux, Delor, Feron, Hercot, Neefs, Neybergh, Poncin, Rassart, Scheire, Simoens, Slegten, Stubbe, Vanaudenhove, Van Buggenhout, Van Doninck, Wyn en Hambye, verslaggever.

R. A 6856.

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

199 (Zitting 1964-1965) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

Votre Commission a à son tour voté le projet sans discussion et à l'unanimité, moins une abstention.

Le présent rapport est approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,
J. HAMBYE.

Le Président,
O. VAN DEN STORME.

Uw Commissie heeft het ontwerp op haar beurt zonder bespreking en met algemene stemmen, bij 1 onthouding, aangenomen.

Dit verslag is met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,
J. HAMBYE.

De Voorzitter,
O. VAN DEN STORME.